

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international non-governmental organization. It was created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation and UNESCO with a view to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination and co-operation at the regional and international levels.

OCPA NEWS

Nº185



26 July 2007

This issue is sent to 8485 addresses.

**OCPA News is produced with the support of the Spanish Agency
of International Co-operation.**

*

VISIT THE OCPA WEB SITE

<http://www.ocpanet.org>

*

Are you planning meetings, research activities, publications of interest for the Observatory of Cultural Policies in Africa?

Have you heard about such activities organized by others?

Do you have information about innovative projects in cultural policy and cultural development in Africa?

Do you know interesting links or e-mail address lists to be included in the web site or the listserv?

Please send information and documents for inclusion in the OCPA web site!

*

Thank you for your co-operation.

Merci de votre coopération.

Máté Kovács, editor: mate.kovacs@ocpanet.org

**New address: OCPA Secretariat
725, Avenida da Base N'Tchinga, Maputo, Mozambique**

Postal address; P. O. Box 1207

New: Telephone: +258- 21- 41 86 49, Fax: +258- 21- 41 86 50

E-mail: secretariat@ocpanet.org or

Lupwishi Mbuyamba, director: director@ocpanet.org

**You can subscribe to OCPA News via the online form at
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>.**

Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCPA News, via le formulaire disponible à <http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-fr.html>

*

Previous issues of OCPA News are available at

Lire les numéros précédents d'OCPA News sur le site

<http://www.ocpanet.org/>

XXX

In this issue – Dans ce numéro

Répertoire des filières de formation en Afrique en politique et gestion culturelles

Appel à coopération

Détails et questionnaire à: <http://www.ocpanet.org/activities/databases/cultadmin-fr.html>.

Regional Directory of the African cultural administration training centres Call for co-operation

Details and questionnaire at <http://www.ocpanet.org/activities/databases/cultadmin-en.html>.

A. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 The Spanish Agency of International Co-operation (AECI) supports OCPA

L'Agence espagnole de coopération internationale (AECI) apporte son soutien à l'OCPA

A.2 Le directeur exécutif de l'OCPA à la réunion constitutive du Conseil africain de la musique

A.3 An article on OCPA in "UNESCO-Private Sector Partnerships: Making a Difference"

Article sur l'OCPA dans «UNESCO – Partenariats avec le secteur privé: marquer la différence»

B. News, events and projects in Africa

B.1 The 2nd Session of the AU Conference of Ministers of Culture

La 2^{ème} Conférence des ministres de la culture de l'Union Africaine

B.2 L'édition spéciale du Marché des arts du spectacle africain (MASA, 28 juillet – 12 août 2007)

Special edition of the Market of the African Performing Arts (MASA, July 28 – August 12)

B.3 Domboramwari Art Village Residence Program (24 May to 24 August 2007)

B.4 The National Arts Festival

B.5 Congrès des musiques dans le monde de l'islam (Assilah, Maroc, du 8 au 13 août 2007)

Congress on Music in the World of Islam (Assilah, Morocco, 8 - 13 August 2007)

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Sénégal: Entretien avec Mame Birame Diouf, ministre de la culture

C.2 Madagascar: 'La culture entre dans l'ère de la professionnalisation'

C.3 Tenue, à Alger, du congrès des ministres maghrébins de la Culture

C.4 Book on Arts Education in Southern Africa

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 2008 Année internationale des Langues

UN General Assembly Proclaims 2008 International Year of Languages

D.2 The Spanish Agency for International Co-operation supports the Global Alliance

D.3 Réunion des directeurs des musées sur le commerce des esclaves (Londres, 23 – 26 juillet)

Meeting of the Directors of Museums on the Slave Trade (London, 23 – 26 July 2007)

D.4 Le marketing des arts et de la culture, 3^e éd. (par Francois Colbert et alt)

Marketing Culture and the Arts, 3rd edition (by Francois Colbert et al)

D.5 Déclaration des éditeurs indépendants pour la protection et la promotion de la bibliodiversité

Declaration of Independent Publishers for the Preservation and Promotion of the Bibliodiversity

D.6 UNESCO announces winners of 2007 Literacy Prize

Proclamation des lauréats 2007 des Prix d'alphabétisation de l'UNESCO

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

- Congo-Brazzaville: FESPAM - Plusieurs artistes africains ont honoré la sixième édition
- Congo-Kinshasa: Conférence sur les politiques d'analyse musicale
- Algérie: Du 28 juillet au 3 août, Oran accueille le 1er festival international du film arabe
- Tunisie: Hommage aux initiatives du Président Ben Ali pour la revalorisation du patrimoine
- Cameroun: La culture absente du débat
- Sénégal: Artisanat - Rompre avec la formation sur le tas
- Afrique: Créer une superpuissance commerciale [interview]
- Sénégal: Tenue du festival international consacré aux arts traditionnels
- Congo-Kinshasa: Quel avenir pour la littérature congolaise?
- Senegal: Senegal Writers Galore Ends
- South Africa: More Funds Proposed for Cape Film Industry
- Zimbabwe: 'Use Culture As Economic Development Component'
- Namibia: Filmmakers Optimistic About the Future
- Africa: Language, Liberation And Development [opinion]
- Ghana: Eighth Pan African Film Festival Opens in Accra
- Ethiopia: Uniquely African Millennium

E.3 Selected information from Panapress/Informations provenant de Panapress

- Signature de deux accords culturels entre le Mali et la France
- Senegal's park in UNESCO's endangered list

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

- How To Get Started And Keep Going: A Guide to CMCs
- Guide pratique des Centres Multimédia Communautaires

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- National Arts Council Reveals
- Seal of Excellence Award Given to South Africa
- Cultural Trends Volume 16 Issue 2

F.3 Development Gateway

- Fair Culture - Seminar Held in Finland in May 2007
- MDG Atlas
- European cultural policy - which means what, exactly?
- Documentation of Oral History of the UAE
- The Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage (ADACH)
- The Al-Maktoum Institute
- Cultural Sector and Development Work in the Nordic Countries

- The Global Alliance for Cultural Diversity
- Promoting intercultural dialogue: issues and perspectives of the Council of Europe
- First AMARC Africa - MENA Conference on Community radio

F.4 Africultures

- La question noire aujourd'hui dans le monde
- Mémoires des esclavages
- Festival Cotonou-Paris Aller Cotonou, du 16 juillet 2007 au 6 août 2007
- Céramique de la grande Kabylie, Paris. Exposition du 19 juin 2007 au 16 septembre 2007

F.5 AFRICINFO

- Afrique du Sud - Festival des femmes d'Afrique du Sud 2007, du 1er au 31 août 2007
- Egypte - Danse contemporaine en Alexandrie, du 19 au 25 juillet 2007
- Ghana - Panafest 2007, du 22 juillet au 4 août 2007
- République du Congo - U'sangu Ndji-Ndji, 2ème édition, du 19 au 22 juillet
- Egypte - Alexandria Contemporary Dance Space, 19 – 25 July 2007
- Ghana - Panafest 2007, 22 July 4 August 2007
- Afrique du Sud - South African Women's Arts Festival 2007
- Afrique du Sud - Annual Conference of the "International Federation for Theatre Research

F.6 Lettre d'information de la Commission suisse pour l'UNESCO

- 9 août: Journée internationale des populations autochtones
- Accès inégal à la formation pour adultes: perspectives internationales

F.7 INCD Newsletter

- Creative Industries and Developing Countries: Voice, Choice, and Economic Growth

F.8 IMC Music World News

- Africa: why the continent attracts world-class musicians
- Sierra Leone: Celtel moves to save music industry
- Pakistan: New culture policy on anvil

F.8 The Power of Culture - Newsletter

- "Education and culture are the drivers of development"
- The African book sector is in trouble
- African architectures: plural, not singular
- Aga Khan Development Network

XXX

Répertoire des filières de formation en Afrique en politique et gestion culturelles

Appel à coopération

En coopération avec l'UNESCO et l'ENCATC (Réseau européen de centres de formation d'administration culturelle), l'OCPA développe un répertoire régional africain des institutions et centres existant sur le continent dans le domaine de la

formation en matière de politique, administration et de gestion culturelles ainsi que dans le domaine du développement culturel.

L'objectif de ce projet est de collecter l'information existant en la matière et la rendre accessible gratuitement en ligne sur internet. Les résultats du projet seront affichés notamment sur le site de l'OCPA et sur la page «ENCATC/UNESCO Directory» (<http://www.encatc.org/directory/>).

Cette dernière contient déjà l'information concernant l'Europe, la Russie, les pays des Caucases et l'Asie centrale. Il est prévu que les données concernant les autres régions y seront progressivement incluses dans cette base de données interactive vers la fin de l'année 2007.

Nous prions tous ceux qui sont engagés dans de telles activités de remplir, aussi complètement que possible, le questionnaire accessible sur le site OCPA à l'adresse suivante: <http://www.ocpanet.org/activities/databases/cultadmin-fr.html>.

Nous demandons aussi tous ceux qui ont connaissance de l'existence de tels centres (instituts, centres, départements universitaires, cours, séminaires, etc.) dans leur pays ou ailleurs en Afrique, de nous faire parvenir le nom et les coordonnées, notamment les sites internet de ces institutions et le nom et l'adresse e-mail des personnes à contacter.

Nous vous prions d'envoyer les questionnaires remplis et les informations concernant les institutions à contacter à l'adresse suivante: ocpanews@ocpanet.org.

Nous vous remercions de votre coopération.

Regional Directory of the African cultural administration training centres and institutions

Call for co-operation

In co-operation with UNESCO and ENCATC (European Network of Cultural Administration Training Centres), OCPA is developing a regional directory of African training centres and institutions existing throughout the continent in the field of cultural policy, administration and management as well as cultural development..

The objective of the project is to collect the information existing in this field and make accessible on-line, free of charge.

The results of the inquiry will be posted namely on the OCPA web site and on the page «ENCATC/UNESCO Directory» (<http://www.encatc.org/directory/>). The latter contains already the information concerning Europe, Russia, the Caucasian

countries and Central Asia. As foreseen, the data concerning the other regions, including Africa, will progressively be filled in this interactive data base around the end of 2007.

We invite all those concerned by such activities kindly to fill in, as fully as possible, the questionnaire downloadable at:

<http://www.ocpanet.org/activities/databases/cultadmin-en.html>.

We invite also all those who are informed about the existence of such centres (institutes, university department, courses, seminars, etc.) to send us the names and contact information, including the web sites, of these institutions as well as the name and the e-mail address of the person to be contacted.

We should be grateful if you could send the completed questionnaires and complementary information to the following address: ocpanews@ocpanet.org.

We thank you in advance for your co-operation.

B. News about OCPA and its Web Site/Nouvelles sur OCPA et sur son site internet

A.1 The Spanish Agency of International Co-operation (AECI) supports OCPA

This year OCPA benefits from the partnership of AECI offered for the strengthening of OCPA and the development of its information activities.

As reported earlier previously some other activities were realized in co-operation with AECI. Last year AECI and OCPA organized jointly a Training Session in Cultural Policy and Management for African Portuguese Speaking Countries (Madrid, 4-7 April 2006) and more recently the OCPA and INTERARTS Seminar on "Culture, Development and Euro - African Cooperation" (Maputo, 19 - 21 April 2007) was also supported by AECI.

OCPA avails itself of the opportunity to express its gratitude to AECI for its continuing interest in co-operating with the Observatory.

L'Agence espagnole de coopération internationale (AECI) apporte son soutien à l'OCPA

En 2007, l'OCPA bénéficie du soutien de l'AECI pour le renforcement de ses structures et le développement de ses activités d'information.

Il convient de rappeler que d'autres activités ont été précédemment réalisées en coopération avec l'AECI, par exemple, la Session de formation en politique et gestion culturelles pour les pays lusophones d'Afrique, organisée à Madrid du 4 au 7 avril 2006, et plus récemment, le Séminaire sur „Culture, développement et coopération euro-africaine”, lequel a eu lieu à Maputo du 19 au 21 avril 2007.

L'OCPA saisit l'occasion pour exprimer ses remerciements à l'AECI pour son intérêt à l'égard du renforcement de la coopération avec l'Observatoire.

A.2 Le Directeur exécutif de l'OCPA à la réunion constitutive du Conseil africain de la musique

Les membres des comités nationaux du CIM (Conseil international de la musique) de l'UNESCO se sont réunis les 11 et 13 au Bureau de l'UNESCO à Brazzaville sous la présidence de Lupwishi Mbuyamba (Directeur exécutif de l'OCPA), ancien président, membre du Conseil d'administration et coordonnateur régional du CIM.

A l'issue de la rencontre, les participants -auxquels s'étaient joints des délégués d'une dizaine d'autres pays d'Afrique, candidats à l'adhésion au CIM, ont décidé la création d'un Conseil africain de la musique, groupe régional du CIM. La signature de l'acte de création a eu lieu le vendredi 13 juillet 2007 en présence de Nilda Anglarill, Représentante de l'UNESCO au Congo et de Dieudonné Kadima-Nzuzi, Directeur scientifique du FESPAM.

La mission essentielle de ce nouvel organe sera de coordonner en Afrique la participation et le fonctionnement du CIM. Parmi les activités du Conseil figureront les Tribunes de musique africaine appelées à soutenir les jeunes créateurs, des concours, le soutien des actions et des structures en Afrique relevant du domaine de la musique, notamment la formation et l'éducation, l'information et la documentation, la composition, la musique électroacoustique, le folklore et la musique traditionnelle, la recherche et les publications et la protection des musiciens et la sauvegarde de leurs droits.

Contact: director@ocpanet.org

A.3 An article on OCPA in "UNESCO-Private Sector Partnerships: Making a Difference"

This brochure presents some examples of UNESCO's current partnerships with the private sector.

In the chapter on culture, the article on the "Observatory of Cultural Policies in Africa a partnership with the Ford Foundation", OCPA's experience is quoted as one of the successful examples.

The full text is accessible at:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001483/148376e.pdf>

Un article sur l'OCPA dans la publication «UNESCO – Partenariats avec le secteur privé: marquer la différence»

Cette brochure présente quelques exemples de partenariats de l'UNESCO avec le secteur privé.

Au chapitre sur la culture, un article cite le cas de l'OCPA en tant qu'un cas exemplaire de cette coopération. Lire la brochure à

<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001483/148376f.pdf>

UNESCO, Section for Multilateral and Private Funding Sources

E-mail: s.retnasingam@unesco.org

For previous news on the activities of the Observatory click on

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour accéder à des informations antérieures sur les activités de l'Observatoire cliquez sur

<http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

B. News, events and projects in Africa

B.1 The 2nd Session of the AU Conference of Ministers of Culture

As announced in the provisional calendar of meetings of the African Union Commission, the 2nd Session of the AU Conference of Ministers of Culture is foreseen from 3 to 7 December in Algiers with the participation of the delegations of the AU Member States and the representatives of the regional economic communities, development partners and Pan African Cultural Organisations.

Source:

http://www.africa-union.org/root/au/Conferences/2007/Draft_Calendar_of_Meetings_Bureau.doc

Contact: African Union Commission, Social Affairs

La 2ème Conférence des ministres de la culture de l'Union Africaine

Selon le calendrier provisoire de la Commission de UA, cette conférence est prévue à Alger du 3 au 7 décembre 2007.

B.2 L'édition spéciale du Marché des arts du spectacle africain (MASA, 28 juillet – 12 août 2007)

Cette édition spéciale se tiendra à Abidjan et, exceptionnellement, dans quatre autres villes de la Côte d'Ivoire, Bouaké, Korhogo et Man, en zone occupée par la rébellion, et à Daloa, ville située à la lisière de la «zone de confiance».

Special edition of the Market of the African Performing Arts (MASA, July 28 – August 12, 2007)

This special edition will be held in Abidjan and, exceptionally, in four other cities in Côte d'Ivoire, namely Bouaké, Korhogo and Man, in rebel controlled area, and in Daloa, a city located on the border of the "Confidence Zone."

Website <http://www.masa.francophonie.org>

Email masa@lemasa.org

B.3 Domboramwari Art Village Residence Program (24 May to 24 August 2007)

Domboramwari Art Village in Zimbabwe is a non profit organization promoting the visual arts through workshops and an artist residency program. Initiated by former visiting sculptor to Greatmore Studios Mambakwedza Mutasa and his brother Chenjerai, the space strives to provide meeting points that are conducive for artists working in all art disciplines, from diverse cultural backgrounds, to explore experiment and share inspiration.

Domboramwari Art Village will host a revolving artists' residency program. The unique opportunity is hoped to include trips around the country giving artists a chance to explore areas of interest and get involved in various outreach projects in the community.

More at: http://www.callforart.com/news_e.asp?ID=115

Contact: domboramwariarts@yahoo.com

B.4 The National Arts Festival

The National Arts Festival, held annually in July in Grahamstown, Eastern Cape, is one of the largest and most diverse arts gatherings of its kind staged in Africa, rating favourably with similar international festivals. It showcases southern African talent in all arts disciplines.

There is also growing interest and participation from artists in other African countries and from the rest of the world.

Web site: <http://www.nafest.co.za/>

Contact: lynette.marais@nafest.co.za

B.5 Congrès des musiques dans le monde de l'islam (Assilah, Maroc, du 8 au 13 août 2007)

Organisé par la Fondation du Forum d'Assilah (Assilah, Maroc) et la Maison des Cultures du Monde (Paris, France), 75 ans après le Congrès de la musique arabe (Le Caire, 1932), le Congrès fera le point sur la situation des traditions musicales dans le monde islamique face aux nouveaux enjeux.

Le programme du congrès s'articule autour de trois grands thèmes qui traduisent bien les préoccupations actuelles des musiciens et des chercheurs, mais aussi de tous ceux qui s'investissent dans les musiques de cette région.

Le premier thème concerne les relations musicales entre diverses régions du monde islamique;

Le second thème porte sur l'état des lieux des traditions et sur l'évolution;

Le troisième thème porte sur les diverses questions d'ordre sociologique: la part de la musique dans la construction des identités, l'effet des mutations sociales sur la

pratique musicale et sur les répertoires, le rôle des femmes et des enfants, les rapports de la musique avec la religion et avec le pouvoir.

Site web: <http://www.mcm.asso.fr/site02/music-w-islam/congresfr.htm>

Contact: Pierre Bois, coordinateur du congrès: music-w-islam@mcm.asso.fr

Conference on Music in the World of Islam (Assilah, Morocco, 8 - 13 August 2007)

Organized by the Assilah Forum Foundation and the Maison des Cultures du Monde (Paris, France), 75 years after the Congress of Arab Music (Cairo, 1932), the conference will examine the state of musical traditions in the world of Islam.

The goal of this Conference will be to encourage the vitality and the diversity of the traditions and musical practices of the world of Islam today and to promote greater circulation of knowledge and practices in a spirit of tolerance and mutual recognition.

The Conference program is based around three major topics which reflect the main current concerns of musicians and researchers and also those who invest in the musics of this region and who are concerned about the future of these traditions and their.

The first topic concerns the musical relationships be formed between different regions of the world of Islam;

The second topic deals with today's traditions and their evolution;

The third topic is about various sociological issues that are often crucial nowadays: the role of music in the building of identities, the effect of social changes on musical practice and répertoires, the role of women and children, the relationships between music, religion and power.

Web site <http://www.mcm.asso.fr/site02/music-w-islam/congresen.htm>

Pierre Bois, conference coordinator music-w-islam@mcm.asso.fr

C. News about cultural institutions and resources in Africa

C.1 Sénégal: Entretien avec Mame Birame Diouf, ministre de la culture

Sud Quotidien (Dakar), 23 Juillet 2007

Dans l'entretien le ministre a souligné que le Ministère de la Culture et du Patrimoine historique classé a la mission de préparer et mettre en oeuvre, la politique dans le domaine des Arts, de la Culture et du Patrimoine historique classé.

L'Etat conserve sa mission de définition des grandes orientations et de leur application. Tout en recherchant l'épanouissement des identités, il se fait le garant du sentiment d'appartenance à une identité transcendante, l'identité nationale.

Dans le souci de mieux associer les populations à la conception et à la mise en oeuvre de la politique culturelle, l'Etat poursuit une stratégie de déconcentration de l'action culturelle.

Aujourd'hui, le gouvernement est engagé dans une politique d'aménagement culturel du territoire. Les grands chantiers, à cet égard, sont d'abord le Parc culturel, le Grand théâtre, le Musée des Civilisations noires, le Musée d'Art contemporain, l'Ecole des Arts, l'Ecole d'Architecture, la Grande Bibliothèque et la Maison des Archives. Dans chaque région un espace culturel polyvalent prolongera ce parc infrastructurel.

Un autre chantier important est le développement des industries culturelles comprenant la modernisation de l'environnement juridique, notamment un projet de loi sur le Droit d'auteur et les droits voisins, un projet de loi sur le mécénat et un projet de statut de l'artiste et un dispositif de protection social des créateurs.

Toutes ces initiatives seront systématisées par le Programme national de Développement culturel (Pndc), programme de référence qui sera défini en partenariat avec les collectivités locales, le secteur privé et la société civile.

Il faut rendre le secteur culturel un secteur attractif pour les investisseurs nationaux et étrangers. S'agissant du cinéma, le Fonds d'appui à l'industrie cinématographique jette les bases de sa renaissance très prochaine.

Lire l'interview à <http://fr.allafrica.com/stories/200707231524.html?page=2>
<http://www.sudonline.sn/spip.php?article4290>

C.2 Madagascar: 'La culture entre dans l'ère de la professionnalisation'

L'Express de Madagascar (Antananarivo), 17 Juillet 2007 (Teholy Martin)

(Résumé de l'interview avec le secrétaire d'Etat chargé des loisirs et de culture parle de la nouvelle orientation politique de son département.)

Une politique est déjà mise en place par le département, faisant de la culture une voie pour parvenir au développement. Il s'agit de favoriser l'épanouissement personnel de chaque individu, des valeurs malgaches respectées et prises en compte. Le ministère a pour but de renforcer la solidarité au niveau de chaque région.

L'Etat établit la structure, la politique, et les stratégies de développement pour tous les secteurs existants, mais il n'a pas la fonction d'exécuteur. Dans le domaine culturel, tout doit se faire de manière professionnelle. Il faut instaurer des structures et des normes professionnels pour chaque secteur d'activité, faire des efforts au niveau du statut des artistes et promouvoir le tourisme tout en sécurisant les sites culturels à protéger.

«Si la normalisation du secteur est correctement mise en place, et si les promoteurs, les artistes ou les conservateurs des héritages culturels ont la possibilité de suivre des formations dans les normes, le domaine culturel sera sur la bonne pente».

Lire l'interview à <http://fr.allafrica.com/stories/200707170773.html>
<http://www.lexpressmada.com/index.php?p=Culture>

C.3 Tenue, à Alger, du congrès des ministres maghrébins de la Culture

La Presse, Tunis, 20 juillet 2007 - Ce congrès des ministres maghrébins de la Culture a été organisé à Alger les 17 et 18 juillet par l'Union du Maghreb Arabe (UMA).

M. Mohamed El Aziz Ben Achour ministre de la Culture et de la Sauvegarde du patrimoine, a indiqué que les pays du Maghreb, qui sont dotés d'un patrimoine civilisationnel riche et d'importantes capacités humaines et scientifiques, sont appelés à mobiliser leurs potentiels humains afin de relever les défis de l'avenir.

Il a précisé que la culture est un bouclier à même de protéger les acquis des sociétés maghrébines d'autant que cette culture éclairée puise sa force des valeurs de la modération, de juste milieu, de la promotion de l'homme et de son droit à l'autodétermination.

Ce congrès a débouché sur un nombre de décisions et de recommandations visant la consolidation et le développement de l'action maghrébine commune dans le domaine de la culture.

A cette occasion, les participants ont mis au point un programme d'action comportant plusieurs activités et des programmes culturels diversifiés dont notamment l'organisation de festivals, de manifestations, d'expositions et de colloques couvrant les différents volets culturels qui seront organisés dans tous les pays du Maghreb.

Parmi ces recommandations figurent l'organisation d'un festival culturel maghrébin périodique et deux conférences. La première portera sur les moyens susceptibles de mettre en garde la jeunesse maghrébine contre les dangers du déracinement culturel et civilisationnel.

Par ailleurs, le congrès a dénoncé les actes terroristes ciblant récemment le peuple algérien et a exprimé sa solidarité avec l'Algérie, Président, gouvernement et peuple. Au terme des travaux, le congrès a décidé de tenir sa prochaine réunion en Libye, au cours de la 2e moitié de l'année 2008. Lire l'article à

<http://fr.allafrica.com/stories/200707200536.html>

C.4 Book on Arts Education in Southern Africa

The book was published by the Zimbabwe Academy of Arts Education for Development with the help of UNESCO and DRAMA, the publishing division of the Danish Amateur Theatre Association (DATS). The price is US10 (plus postage)

It contains contributions on UNESCO's perspective, country studies on the experience of Ghana, South Africa, Tanzania and Zimbabwe as well as four case studies on informal arts education projects (CHIPAWO – Zimbabwe; Kids' Care -

South Africa, Umzabalazo – Zimbabwe and ZATCYP - Zimbabwe). The final chapter concerns poverty alleviation through job creation in the arts.

Order and e-mail chipawo@mango.co.zw or zimartsed@mango.co.zw

Website: <http://www.zimartsed.co.zw>

D. News, institutions, resources and events in other regions and countries

D.1 2008 Année internationale des Langues

En proclamant cette Année, l'Assemblée générale des Nations Unies veut encourager la conservation et la défense de toutes les langues parlées par les peuples du monde entier. Comme le rappelle la Déclaration universelle de l'UNESCO sur la diversité culturelle (2001), les Etats doivent

- sauvegarder le patrimoine linguistique de l'humanité et soutenir l'expression, la création et la diffusion dans le plus grand nombre possible de langues,
- encourager la diversité linguistique - dans le respect de la langue maternelle - à tous les niveaux de l'éducation, partout où c'est possible, et stimuler l'apprentissage du plurilinguisme dès le plus jeune âge,
- promouvoir la diversité linguistique dans l'espace numérique et encourager l'accès universel, à travers les réseaux mondiaux, à toutes les informations qui relèvent du domaine public, alors que toute personne doit pouvoir s'exprimer, créer et diffuser ses oeuvres dans la langue de son choix et en particulier dans sa langue maternelle.

Plus d'information à <http://www.un.org/News/fr-press/docs/2007/AG10592.doc.htm>

UN General Assembly Proclaims 2008 International Year of Languages

In effort to promote unity in diversity, global understanding, The General Assembly recognizing that genuine multilingualism promotes unity in diversity and international understanding, proclaimed 2008 the International Year of Languages. More information at <http://www.un.org/News/Press/docs//2007/ga10592.doc.htm>

D.2 The Spanish Agency for International Co-operation supports the Global Alliance (UNESCO)

The Spanish Agency for International Co-operation (Agencia Española de Cooperación Internacional, AECI) has donated an annual contribution of 250,000 euros over three years to finance Global Alliance projects as part of its development strategy. Recognising cultural diversity as a fundamental vehicle for socio-economic development, the Spanish government has elaborated a Co-operation Master Plan (2005-2008) which focuses on key issues such as the need to strengthen and promote cultural industries as well as to raise awareness about intellectual property rights for cultural actors. The Master Plan seeks not only to

foster the inextricable link between culture and development on a governmental level but also to stimulate participation from civil society.

Given that the objectives of the Spanish Agency for International Co-operation are aligned with those of the Global Alliance, a fruitful collaboration has been established for a period of three years.

In the framework of the UNESCO “Global Alliance” programme, the AECI funds several **partnership projects concerning Africa** under the framework of the Alliance, namely the following: Developing quality pan-Arabian television programming for children; Book policy in Senegal, Gambia and Guinea; Strengthening copyright and related rights in Namibia; Mediterranean heritage and contemporary creativity; Training of African Sound Engineers; Creating centres of professional excellence in the field of music in Africa; Training for trainers in copyright, neighbouring rights and the fight against piracy in East Africa; Development of cultural information network, AFRICINFO.

Full information at

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=26763&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

* * *

D.3 Réunion des directeurs des musées sur le commerce des esclaves (Londres, 23 – 26 juillet 2007)

Dans le cadre des commémorations du Bicentenaire de l'abolition du commerce des esclaves par le Royaume-Uni, cette réunion se propose d'examiner le partage d'informations et d'expériences par les musées sur la sensibilisation des étudiants et du public à l'histoire de la traite négrière transatlantique et de l'esclavage.

Cet événement fait suite à une réunion tenue au Ghana en février 2007 entre le Directeur général de l'UNESCO et le vice-Premier ministre britannique, John Prescott, sur le partage des informations concernant l'histoire du commerce des esclaves et de l'esclavage.

Le séminaire est organisé par les Archives des musées et le Conseil des bibliothèques du Royaume-Uni (MLA) en partenariat étroit avec le projet de la Route de l'esclave de l'UNESCO.

Meeting of the Directors of Museums on the Slave Trade (London, 23 – 26 July 2007)

This meeting is planned as part of the commemorations of the Bicentenary of the Abolition of the Slave Trade by the United Kingdom to examine ways in which museums can share information and experiences on raising students- and public awareness regarding the history of the transatlantic slave trade and slavery.

This meeting follows the one held in Ghana in February 2007 between UNESCO's Director-General and the UK Deputy Prime Minister, John Prescott on the sharing of information relating to the history of the slave trade and slavery.

The seminar is organized by the Museums Archives and Library Council of the UK (MLA) in close partnership with UNESCO's Slave Route Project. Web site:

http://www.mla.gov.uk/website/news/press_releases/Museums_to_improve_transatlantic_slave_trade_collections

Contact: e.moukala@unesco.org

D.4 Le marketing des arts et de la culture, 3e éd. (par Francois Colbert et alt)

Cet ouvrage est surtout destiné aux gestionnaires d'entreprise culturelle, grande ou petite, qu'elle constitue une industrie culturelle ou une entreprise de création, qu'elle soit à but lucratif ou sans but lucratif, qu'elle vise un marché local ou qu'elle soit présente sur les marchés internationaux. On y décrit les principaux concepts de marketing, allant de la vision traditionnelle à l'application particulière au contexte des arts et de la culture. Le gestionnaire culturel intéressé par le marketing y trouvera un schéma d'analyse et une série de réflexions lui permettant d'examiner sa pratique et de se donner un cadre de référence pour son action future.

À ce jour, l'ouvrage existe en neuf langues (français, anglais, russe, allemand, chinois, coréen, italien, espagnol et ukrainien); d'autres traductions sont en cours.

Marketing Culture and the Arts, 3rd edition (by Francois Colbert et alt)

This book is written for managers of cultural enterprises of all types, whether large or small, non-profit or commercial, local or international, part of the cultural industry or a creative venture. In addition to presenting basic marketing concepts, it discusses how these have traditionally been applied and, most importantly, how they apply to the specific context of culture and the arts. For cultural managers interested in marketing, this book offers an analytical framework and a series of reflections that will help them assess their current practices while providing a frame of reference for selecting future courses of action.

The book has already been published in several languages (French, English, Russian, German, Chinese, Korean, Italian, Spanish, and Ukrainian) and further translations are under way.

For details and order form click on:

<http://www.gestiondesarts.com/index.php?id=717>

Contact: Chair in Arts Management ijam@hec.ca

D.5 Déclaration internationale des éditeurs indépendants pour la protection et la promotion de la bibliodiversité

75 éditeurs indépendants de plus de 45 pays – dont des représentants de collectifs regroupant au total plus de 465 maisons d'édition – se sont réunis à Paris à la Bibliothèque Nationale de France du 1er au 4 juillet 2007 en Assises internationales de l'édition indépendante. A travers leur Déclaration internationale

des éditeurs indépendants, ils réaffirment avec force leur volonté de résister et d'agir ensemble.

Extrait de la Déclaration: «Nous appelons les éditeurs indépendants, partout dans le monde, à se regrouper, au niveau national, mais aussi au niveau régional et international, dans des associations et des collectifs permettant de mieux défendre nos droits, de faire entendre nos voix. Ensemble, avec l'appui des pouvoirs publics, des mécènes, des organisations internationales, nous entendons continuer à défendre et à promouvoir l'édition indépendante et la bibliodiversité.»

Lire la déclaration:<http://www.alliance-editeurs.org/fr/sommaire.php>

Contact: aes@iccnet.cm

International Declaration of Independent Publishers for the Preservation and Promotion of the Bibliodiversity

The English version of the Declaration will be available later at

<http://www.alliance-editeurs.org/eng/sommaire.php?page=sommaire.php>

D.6 UNESCO announces winners of 2007 Literacy Prize

16 July 2007 – The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) today announced five winners – from China, the United States, **Nigeria, Senegal and Tanzania** – of this year's Literacy Prizes.

This theme for this year's Prize was "Literacy and Health," especially literacy pertaining to general health care, nutrition, family and reproductive health and health-related community development.

The winners will receive their awards at a ceremony on 10 September in Bamako, Mali, during the African Regional Conference in Support of Global Literacy. Read full text at

<http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=23251&Cr=UNESCO&Cr1=>

Proclamation des lauréats 2007 des Prix d'alphabétisation de l'UNESCO

Des projets d'alphabétisation en Chine, aux Etats-Unis, au Nigeria, au Sénégal et en République-Unie de Tanzanie sont les lauréats des cinq Prix d'alphabétisation de l'UNESCO*. Le thème retenu cette année était «Alphabétisation et santé», en particulier l'alphabétisation et ses liens avec les soins de santé, la nutrition, la famille et la santé de la reproduction, ainsi que le développement communautaire.

La cérémonie de remise des Prix aura lieu le 10 septembre 2007 à Bamako, au Mali, dans le cadre de la Conférence régionale africaine sur l'alphabétisation dans le monde.

Lire le communiqué à http://portal.unesco.org/fr/ev.php-URL_ID=38843&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the

African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.panapress.com/RubIndexlat.asp?code=fre006>

http://www.afrol.com/categories/culture_arts

http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=183&no_rubrique=9

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected news from Allafrica/Informations provenant de Allafrica

Congo-Brazzaville: FESPAM - Plusieurs artistes africains à la sixième édition

<http://fr.allafrica.com/stories/200707200196.html>

La ville de Brazzaville a vibré du 8 au 14 juillet au rythme des mélodies africaines et de la diaspora, grâce à la sixième édition du Festival Panafricain de Musique (FESPAM).

Congo-Kinshasa: Conférence sur les politiques d'analyse musicale

<http://fr.allafrica.com/stories/200707180203.html>

Le colloque international de musicologie organisé par le Centre de recherches sur les arts et le langage (Cral, Ehess/Cnrs), l'équipe musique et l'Institut de recherche et coordination acoustique/musique (Ircam), l'Equipe d'analyse des pratiques musicales a tenu du 7 au 9 juillet à Paris une conférence sur les politiques d'analyse musicale.

Algérie: le 1er festival international du film arabe (Oran, 28 juillet - 3 août)

<http://fr.allafrica.com/stories/200707170147.html>

El Bahia ne se contentera pas, cette année, d'accueillir la prochaine édition du festival national de la chanson raï qui se déroulera du 1er au 4 août. Dans le cadre de la manifestation «Alger, capitale de la culture arabe», la capitale de l'Ouest organisera également, sous le haut patronage de Abdelaziz Bouteflika et de la ministre de la ...

Tunisie: Hommage aux initiatives du Président Ben Ali pour la revalorisation du patrimoine

<http://fr.allafrica.com/stories/200707161705.html>

Les présidents de municipalités et les responsables des autorités locales arabes ont salué hautement la décision du Président Zine El Abidine Ben Ali, relative à l'accueil, par la ville de Tunis, du siège de la Fondation du patrimoine et des villes historiques arabes.

Cameroun: La culture absente du débat

<http://fr.allafrica.com/stories/200707160219.html>

Le développement et le financement de la culture sont absents des discours de campagne. Et pourtant, les attentes sont nombreuses.

Sénégal: Artisanat - Rompre avec la formation sur le tas

<http://fr.allafrica.com/stories/200707120339.html>

Le secteur de l'artisanat au Sénégal regroupe 120 corps de métiers avec une main d'œuvre de l'ordre de 400 mille personnes. Principal niveau de création dans ce pays, l'artisanat produit 12 % du Pib. Vu l'importance de ce secteur dans l'économie sénégalaise, les autorités ont décidé de promouvoir, ...

Afrique: Créer une superpuissance commerciale [interview]

<http://fr.allafrica.com/stories/200707110784.html>

Johnnic Communications (ou Johncom) est un des plus grands groupes de presse et de loisirs d'Afrique; parallèlement à la distribution de journaux, de musique et de films, il possède des librairies et des cinémas. S'il a noué des liens étroits avec un géant multimédia anglais, le groupe sud-africain a toujours été un ...

Sénégal: Tenue du festival international consacré aux arts traditionnels

<http://fr.allafrica.com/stories/200707090779.html>

La deuxième édition du festival international consacré aux arts et le savoirs-faire traditionnels s'ouvre le 12 juillet prochain à Dakar, sous l'égide de l'Alliance culturelle africaine.

Congo-Kinshasa: Quel avenir pour la littérature congolaise?

<http://fr.allafrica.com/stories/200707090254.html>

Parti d'une vingtaine d'écrivains connus en 1960, la RD-Congo compte de nos jours 250 à 300 écrivains. C'est à partir de 1965, année qui marque la fin des imbroglios politiques et la naissance de la 2ème République, que la RD-Congo connaît une fécondité dans le domaine de la production littéraire.

Senegal: Senegal Writers Galore Ends

<http://allafrica.com/stories/200707231924.html>

The International Pen congress, an annual event that promotes intellectual co-operation among writers everywhere to fight for freedom of expression and to represent the conscience of world literature ended in the Senegalese capital, Dakar recently.

South Africa: More Funds Proposed for Cape Film Industry

<http://allafrica.com/stories/200707231494.html>

Cape Town Councillor Simon Grindrod has proposed an increase in funding for the Cape Film Commission (CFC) from just under R500 000 to R2.5 million for the 2007/2008 financial year.

Zimbabwe: 'Use Culture As Economic Development Component'

<http://allafrica.com/stories/200707230135.html>

ZIMBABWEANS should work together to use arts and culture as a special component for the country's economic development, Vice President Joice Mujuru said yesterday.

Namibia: Filmmakers Optimistic About the Future

<http://allafrica.com/stories/200707200750.html>

The new chairman of the Filmmakers Association of Namibia (FAN) is very optimistic about the future following frank and fruitful discussions last weekend with filmmakers at the coast.

Africa: Language, Liberation And Development [opinion]

<http://allafrica.com/stories/200707190825.html>

Is there a connection between language and the enslavement or liberty of a people and their capacity for development? What have been the experiences of African countries between political independence and 2006, the year of African languages? In this article, Prince Kum'a Ndumbe III elucidates these questions. He also describes the approaches of the AfricAvenir Foundation to raise consciousness ...

Ghana: Eighth Pan African Film Festival Opens in Accra

<http://allafrica.com/stories/200707161323.html>

Mr. Kwamena Bartels Minister of Information and National Orientation on Monday called for a new breed of film and television professionals, who should be equipped with the requisite knowledge and skills, to prosecute the development agenda of African countries.

Ethiopia: Uniquely African Millenium

<http://allafrica.com/stories/200707100734.html>

WHILE THE REST OF THE world celebrated the turn of the millennium seven years ago, Ethiopia will mark the year 2000 on September 12. Both the UN and the African Union have recognised the Ethiopian millennium as a unique African occasion, dubbing it an "African Millennium."

E.3 Selected news from Panapress/Informations provenant de Panapress

Signature de deux accords culturels entre le Mali et la France

Bamako, Mali (Mali) - La France et le Mali ont signé, mardi à Bamako, deux accords de financement de plus d'un milliard de francs CFA consacrés à la promotion de la diversité culturelle au Mali et à l'appui au renforcement du français, langue d'enseignement, de communication et des échanges économiques et culturels, a appris la PANA de source officielle.

Senegal's park in UNESCO's endangered list

Dakar, Senegal (PANA) - The United Nations education and cultural organisation (UNESCO) World Heritage Committee Tuesday placed two world landmarks in its

list of the endangered sites with a view to mobilizing support for their conservation, according to a press release.

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the web site of UNESCO's Communication and Information Sector

F.1 How To Get Started And Keep Going: A Guide to CMCs

A growing numbers of grass-root communication and information service providers in the developing countries are operating community radio stations, multipurpose telecentres, information centres, community learning centres and – in a few cases – community multimedia centres (CMCs) that already combine both radio and telecentre facilities. This book will obviously be of particular interest to those operating or considering starting a CMC as it covers the full range of topics linked to community broadcasting and to telecentre operations.

The guide can be downloaded at http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL_ID=15709&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

Guide pratique des Centres Multimédia Communautaires

On trouve actuellement dans les régions rurales des pays en voie de développement un nombre croissant de fournisseurs de services de communication et d'information. Il s'agit de stations de radios communautaires, de télécentres polyvalents, de centres d'information, de centres communautaires de formation, ou, dans quelques cas, de centres multimédia communautaires (CMC), combinant à la fois la radio et les ressources d'un télécentre. Cet ouvrage sera tout particulièrement utile pour ceux qui administrent déjà ou qui envisagent la mise en place d'un CMC, puisqu'il couvre l'ensemble des sujets liés à la radiodiffusion communautaire et aux activités d'un télécentre.

Le Guide peut être téléchargé à http://portal.unesco.org/ci/fr/ev.php-URL_ID=15709&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

F.2 News from ACORNS, International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

National Arts Council Reveals

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayArticle.asp?id=162814&ref=ACORNSJul07>

Arts Hub, Thursday, July 12, 2007 (South Africa)

The NAC has emerged from its rather troubled past and - while it will take time and no nonsense implementation - believes it has the capacity, support and determination to build an institution that truly serves the needs of the arts sector and the community.

Seal of Excellence Award Given to South Africa

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=34524&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html

UNESCO, Friday, July 06, 2007 (South Africa)

The World Crafts Council has given its sanction for the SEAL of Excellence Award introduction to South Africa as the pilot country for the African Continent.

Cultural Trends Volume 16 Issue 2

<http://www.ifacca.org/ifacca2/en/new/DisplayEvent.asp?Id=9032>

Routledge Taylor and Francis

United Kingdom

July 2007

F.3 Development Gateway

Fair Culture - Seminar Held in Finland in May 2007

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1106597>

In the end of May the Ministry of Education, Ministry of Foreign Affairs, Hanasaari - Swedish-Finnish Cultural Centre and the Nordic Council of Minister organised a conference titled Fair Culture - Culture for Sustainable Development. The aim of the conference was to direct attention to cultural rights, the role of culture and cultural sectors in development policy and co-operation and to bring up good practises in the Nordic and European levels. The objective of the conference was to consider the actions in Nordic countries in order to build and utilize co-operative networks.

MDG Atlas

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1108014>

This attractive website provides maps of accomplishments under most of the indicators defined for the eight Millennium Development Goals. The information and its display are provided by the World Bank. The site provides added data in some pull down...

European cultural policy - which means what, exactly?

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1107721>

This article written by Gottfried Wagner goes beyond conventional scepticism to propose the political case for having a European cultural policy and the steps needed to achieve one. "From a sceptical start to some proposals"said the author, the...

Documentation of Oral History of the UAE

<http://topics.developmentgateway.org/e-arts/rc/ItemDetail.do?itemId=1108850>

The Zayed University (ZU) and the Centre for Documentation and Research (CDR) have an agreement to document the oral history of the UAE. The three-year pact was signed in 2006 in Abu Dhabi by Dr Sulaiman Al Jassim, ZU Vice-President and Dr Abdullah...

The Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage (ADACH)

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1108861>

The Abu Dhabi Authority for Culture and Heritage (ADACH) is a government institution in charge of safeguarding, conserving and promoting the heritage and culture of Abu Dhabi. It was established by Law No. 28 of 2005, issued on the 14th of October...

The Al-Maktoum Institute

<http://topics.developmentgateway.org/e-arts/rc/ItemDetail.do?itemId=1108872>

The Al-Maktoum Institute is a new and exciting development in teaching and research in the study of Islam and Muslims. It is a research-led institution of higher education which offers postgraduate programmes of study (taught Masters and MPhil/PhD...

Cultural Sector and Development Work in the Nordic Countries

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1106598>

The paper aims to shed light on the role and scope of the cultural sector in development work in the Nordic countries. The international framework is briefly presented, chiefly comprising the work of the United Nations, Council of Europe and European...

The Global Alliance for Cultural Diversity

<http://topics.developmentgateway.org/earts/rc/ItemDetail.do?itemId=1106703>

The Global Alliance promotes cultural diversity by strengthening the capacity of cultural industries to produce and distribute goods and services and help them gain access to national and international markets. The Global Alliance achieves these aims...

Promoting intercultural dialogue: issues and perspectives of the Council of Europe

<http://topics.developmentgateway.org/culture/rc/ItemDetail.do?itemId=1107020>

Lisbon, 22 – 24 June 2007. Speech by Mr Pierre Corneloup, rapporteur of the Congress of Local and Regional Authorities, on intercultural and inter-religious dialogue - " First of all, I should like to congratulate the Deputy Secretary General and the...

First AMARC Africa - MENA Conference on Community radio

<http://topics.developmentgateway.org/e-arts/rc/ItemDetail.do?itemId=1107502>

About one hundred broadcasters from the two regions are expected to attend the Conference in Casablanca, Morocco, from 22 to 24 October 2007. The World Association of Community Broadcasters (AMARC) Africa, the UNESCO Office in Rabat and the UNESCO...

F.4 Africultures

La question noire aujourd'hui dans le monde

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=6681

Rencontre entre Edwy Plenel et Edouard Glissant, propos recueillis par Olivier Barlet

Mémoires des esclavages

Rencontre entre François Noudelman et Edouard Glissant, propos recueillis par Olivier Barlet

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_article&no=6680

Festival Cotonou-Paris Aller Cotonou, du 16 juillet 2007 au 6 août 2007

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=12568

Rencontres pluri-artistiques organisé par l'Atelier du Plateau avec l'Ensemble Archimusic et le Fitheb

Céramique de la grande Kabylie, Paris. Exposition du 19 juin 2007 au 16 septembre 2007

http://www.africultures.com/index.asp?menu=affiche_evenement&no_evenement=10143

La poterie de Kabylie met l'accent sur une forme d'art populaire authentique largement méconnu du grand public, un remarquable exemple d'art féminin, mode d'expression personnel qui a vu s'épanouir le génie créatif de femmes artisanes. (Musée Quai Branly)

F.5 AFRICINFO

Afrique du Sud - Festival des femmes d'Afrique du Sud 2007, du 1er au 31 août 2007

11e édition

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=11211>

Egypte - Danse contemporaine en Alexandrie, du 19 au 25 juillet 2007

Pour marquer le cinquantième anniversaire de la Bibliothèque d'Alexandrie, le Centre des Arts met sur pied cet évènement de danse contemporaine.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=12515>

Ghana - Panafest 2007, du 22 juillet au 4 août 2007

8e édition sur le thème "Réunir la famille africaine"

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=11193>

République du Congo - U'sangu Ndji-Ndji, 2ème édition, du 19 au 22 juillet

Depuis 2005, l'Espace Culturel YARO organise à Pointe-Noire, le Festival des Musiques de Recherche U'SANGU NDJI-NDJI. Cette activité vise la formation, la promotion et la Diffusion des artistes travaillant dans les nouvelles expressions musicales, puisant leur inspiration des traditions et musiques traditionnelles.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=12017>

Rédaction: africinfo@africinfo.org

Egypte - Alexandria Contemporary Dance Space, 19 – 25 July 2007

To mark the fifth anniversary of the Bibliotheca Alexandrina, the Arts Center has the pleasure to announce the international event for contemporary dance taking place in the context of the international summer festival of Alexandria.

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=12515>

* * *

Ghana - Panafest 2007, 22 July 4 August 2007

8th Edition on the Theme "Re-uniting the African Family"

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=11193>

* * *

Afrique du Sud - South African Women's Arts Festival 2007

11th edition

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=11211>

* * *

Afrique du Sud - Annual Conference of the "International Federation for Theatre Research (IFTR)

Theatre in Africa - Africa in the Theatre, 10 – 14 July 2007

<http://www.africinfo.org/index.asp?navig=evenement&no=12486>

F.6 Lettre d'information de la Commission suisse pour l'UNESCO

9 août: Journée internationale des populations autochtones

L'occasion de célébrer toute la richesse des cultures autochtones et les contributions exceptionnelles qu'elles apportent à l'humanité. L'occasion de rappeler aussi les difficultés auxquelles tant de peuples autochtones doivent faire face, depuis les taux de pauvreté et de maladie inadmissibles jusqu'à la spoliation, la discrimination et le déni des droits humains fondamentaux.

<http://www.un.org/depts/dhl/dhlf/indigenous/>

Accès inégal à la formation pour adultes: perspectives internationales

S'appuyant sur des données collectées dans les pays développés, seules données comparables disponibles, cet ouvrage identifie les profils des participants et des non-participants à l'apprentissage des adultes.

Lire http://publishing.unesco.org/details.aspx?Code_Livre=4523

UNESCO-IIPE, 2007, 140 pages, 15 EUR français anglais

Contact: madeleine.viviani-schaerer@eda.admin.ch

F.7 INCD Newsletter

Creative Industries and Developing Countries: Voice, Choice, and Economic Growth

Edited by Diana Barrowclough and Zeljka Kozul-Wright

Routledge, 2007, 304 p., 120\$, ISBN: 9780415391382

“This book pushes the frontiers of the new development paradigm by arguing that developing countries can use their creative assets and energies as a source of economic growth—if they can better position themselves in the global economy.” By bringing together new theoretical ideas, country case-studies, and policy analysis, this book aims to show how developing countries can benefit from the emerging opportunities in global creative industries.”

<http://www.mcc.gouv.qc.ca/diversite-culturelle/eng/#nouvelle6>

Web site: <http://www.incd.net>

E-mail: incd@neilcraigassociates.com

F.8 IMC Music World News

Africa: why the continent attracts world-class musicians

http://www.mca.org.au/mwn_story_e.php?2298

Africa is now home to the world's greatest stars in the entertainment industry. What used to be known as the dark continent still holds the greatest fascination to the rest of the world. From the times of the great explorers to the advent of missionaries, traders and slave traders, colonialists and modern day neo-colonialists, Africa has not only remained centre of the world, but one of the most intriguing continents.

Source: [allAfrica.com](http://www.allAfrica.com)

Sierra Leone: Celtel moves to save music industry

http://www.mca.org.au/mwn_story_e.php?2302

Celtel, Sierra Leone's leading mobile company, is sponsoring the largest musical conference ever to be organized in the country in order to save Sierra Leone's ailing music industry from collapse.

Source: [allAfrica.com](http://www.allAfrica.com)

Pakistan: New culture policy on anvil

A new national culture policy is being drafted by Pakistan's ministry of culture with emphasis on public-private partnership, official sources here say. “The revised culture policy would be introduced with certain amendments in view of the changed circumstances,” Culture Minister Dr G G Jamal said.

Source: Gulf Times http://www.mca.org.au/mwn_story_e.php?2383

Contact: imc@unesco.org

F.8 The Power of Culture - Newsletter

"Education and culture are the drivers of development"

Anwar Ibrahim, former minister and deputy prime minister of Malaysia, has travelled the world in a mission to bring about a dialogue between different religions. He visited the Netherlands in June 2007 at the invitation of the Society for International Development (SID).

http://www.powerofculture.nl/uk/current/2007/july/anwar_ibrahim.html

The African book sector is in trouble

The African publishing industry is in danger of dying slowly as a result of poverty, a weak reading culture, stiff competition from better equipped multi-national companies, little or no support from the governments, the World Bank and donors. But there is still hope, says Kenyan publisher Dr Chakava.

http://www.powerofculture.nl/uk/current/2007/july/african_book_sector.html

African architectures: plural, not singular

The conference African Architecture Today, held at the Kwame Nkrumah University of Science and Technology in Kumasi, Ghana was drawn to a close on the 8th of June 2007. Speakers and participants were present to try to define African architecture and the state it is in at present.

http://www.powerofculture.nl/uk/current/2007/july/african_architectures.html

Aga Khan Development Network

Culture and support for Africa, Latin America and Asia is not the preserve of governments. Large private funds with their own cultural policy operate worldwide. In the past decade the Aga Khan Development Network has grown into one of the largest philanthropic organisations in the world.

http://www.powerofculture.nl/uk/policy/aga_khan.html

Web site: <http://www.powerofculture.nl/uk>

Contact: kvc@support.nl

Please send addresses, information and documents for inclusion in the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

**Thank you for your interest and
co-operation**